

## SCENE 45 • NUMBER 7

## A fényképek

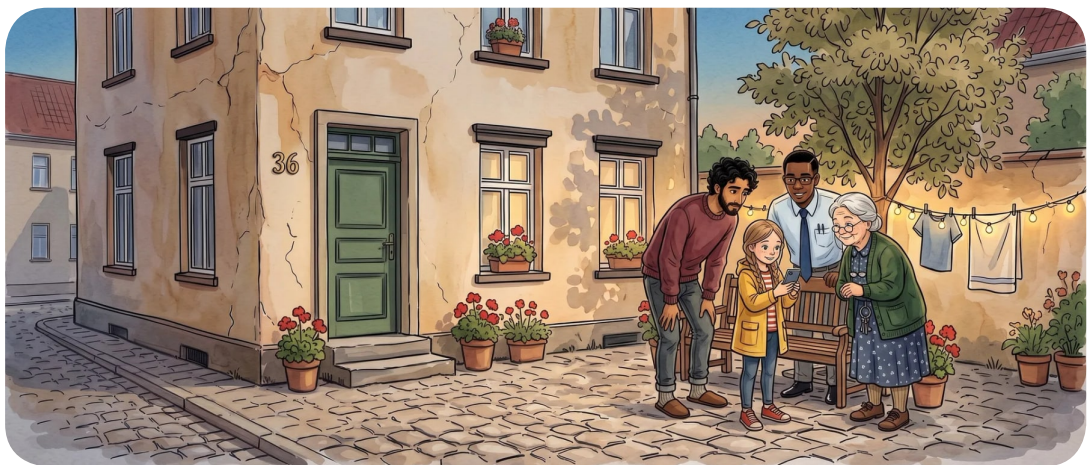
Later that evening, everyone crowds round the phone in the courtyard. Photo after photo: the band, the crowd, Tamás dancing.

148 Words • 5 Exercises • Duration: 15 min.

The festival

Hungarian

Read & listen online



## LEARNING GOAL

I can describe photos of an event and write a postcard about it.

Lili = ■ Eszter = ○ Bence = ▲ Lena (Lukas) = ●  
 Tamás = □ Ilona = △

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ Mindenki itt van? Jó. Az első kép!

○ Ott a zenekar. És Bence a kis trombitával.

▲ És ott, a dobon... Ki az?

● Cirmi! A dobon!

□ És én? Én is rajta vagyok?

■ A következő kép. Nyolc óra tíz. Cirmi Bence lábánál.

△ Az nem lehet. Cirmi otthon volt.

*Next photo, 20:14: Cirmi is sitting on the big light switch at the side of the stage.*

■ Nagymama, nézd.

□ Húsz óra tizennégy! Ráült a kapcsolóra!

● Akkor Cirmi oltotta le a fényt!

*A flash photo from the blackout. Behind Cirmi, the big drum lies on its side.*

■ Anya ezt a képet a sötétben készítette.

▲ A fúvókám! A szájában!

□ És a dob! Az esett le!

○ És itt... Tamás. Az én süteményemmel!

□ Éhes voltam. És csak egy kicsit táncoltam.

△ Láttam. Nagyon szépen táncolt.

■ Nagymama! Aludtál!

- És ez a tiéd. A legjobb kép.
- Én, a kávézó pultja és Cirmi. Köszönöm, Lili!
- Írok Annának az ünnepről.

*That night you write a postcard.*

- «Kedves Anna! Szombaton itt városi ünnep volt.»
- «Kialudtak a fények, a macska ellopott egy fűvókát, a kollégám pedig táncolt.»
- «Én a kávézó pultjánál dolgoztam. Nagyon jó volt.»
- «Holnap veszek egy bélyeget. Szia! Szeretettel, Lena (Lukas).»

## Vocabulary

### DOING THINGS · CSELEKVÉSEK

|             |          |
|-------------|----------|
| kikapcsolni | turn off |
| ellopni     | steal    |

### THE BODY · TESTRÉSZEK

|     |       |
|-----|-------|
| fog | tooth |
|-----|-------|

### GREETINGS AND COURTESY · KÖSZÖNÉSEK ÉS UDVARIASÁG

|        |                    |
|--------|--------------------|
| kedves | dear (in a letter) |
|--------|--------------------|

### AT HOME · OTTHON

|          |              |
|----------|--------------|
| kapcsoló | light switch |
|----------|--------------|

**LIFE AND WORK · ÉLET ÉS MUNKA**

**zenekar** band

**WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE · TULAJDONSÁGOK**

**szép** nice

**EVERYDAY THINGS · MINDENNAPI TÁRGYAK**

**bélyeg** stamp

**LISTENING & UNDERSTANDING****L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

**1 Mindenki itt van? Jó. Az első kép!**

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| <input type="radio"/> A Tamás | <input type="radio"/> B Bence |
| <input type="radio"/> C Lili  | <input type="radio"/> D Lena  |

**2 És a dob! Az esett le!**

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> A Tamás | <input type="radio"/> B Ilona  |
| <input type="radio"/> C Lena  | <input type="radio"/> D Eszter |

**L2) WHAT DOES IT MEAN**

Tick the right English meaning.

**1 Cirmi! A dobon!**

- ☐ A Cirmi! On the drum!
- ☐ B 'Tomorrow I'll buy a stamp. Bye! Yours, Lena'
- ☐ C And me? Am I in them too?

**2 Láttam. Nagyon szépen táncolt.**

- ☐ A I saw it. He danced very nicely.
- ☐ B Grandma! You were asleep!
- ☐ C Is everyone here? Good. First photo!

**L3) HOW DO YOU SAY IT**

Tick the right Hungarian sentence.

**1 That can't be. Cirmi was at home.**

- ☐ A Én, a kávézó pultja és Cirmi. Köszönöm, Lili!
- ☐ B Akkor Cirmi oltotta le a fényt!
- ☐ C Az nem lehet. Cirmi otthon volt.

**2 Me, the café stall and Cirmi. Thank you, Lili!**

- (A) Én, a kávézó pultja és Cirmi. Köszönöm, Lili!
- (B) A fúvókám! A szájában!
- (C) «Holnap veszek egy bélyeget. Szia! Szeretettel, Lena.»

**L4) PUT THE WORDS IN ORDER**

Write the words in the right order on the line.

- 1 Akkor Cirmi oltotta le a fényt!

---

- 2 a pultjánál Nagyon jó «Én dolgoztam. kávézó volt.»

---

**L5) WHAT HAPPENS FIRST**

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ És ott, a dobon... Ki az?
- ☐ «Kedves Anna! Szombaton itt városi ünnep volt.»
- ☐ A fúvókám! A szájában!
- ☐ Láttam. Nagyon szépen táncolt.
- ☐ Az nem lehet. Cirmi otthon volt.

## SCENE 45 • WORDS

## A fényképek

## The photos

3 Exercises • Duration: 10 min.

The festival

Hungarian

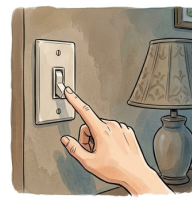
Read &amp; listen online



**zenekar**  
band



**kapcsoló**  
light switch



**kikapcsolni**  
turn off



**fog**  
tooth



**szép**  
nice



**kedves**  
dear (in a letter)



**ellopni**  
steal



**bélyeg**  
stamp



**küldeni**  
send



**kedves**  
friendly



**kis**  
little (small and dear)



**képeslap**  
postcard

## Words

### FROM THE SCENE

**zenekar**

band

Ott a zenekar. És Bence a kis trombitával.

**kapcsoló**

light switch

Húsz óra tizennégy! Ráült a kapcsolóra!

**kikapcsolni**

turn off

**fog**

tooth

**szép**

nice

**kedves**

dear (in a letter)

**ellopni**

steal

«Kialudtak a fények, a macska ellopott egy fűvókát, a kollégám pedig táncolt.»

**bélyeg**

stamp

«Holnap veszek egy bélyeget. Szia!  
Szeretettel, Lena.»

### NEW WORDS

**küldeni**

send

Küldök egy képeslapot.

**kedves**

friendly

Eszter kedves.

**kis**

little (small and dear)

Kis baba van a képen.

**képeslap**

postcard

Ez a képeslap.

**VOCABULARY & COMMUNICATION****W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

**1 küldeni**

- ☐ A send
- ☐ B minus
- ☐ C next to

**2 zenekar**

- ☐ A corner
- ☐ B band
- ☐ C take photos

**3 kikapcsolni**

- ☐ A turn off
- ☐ B apple
- ☐ C wardrobe

**4 ellopni**

- ☐ A list
- ☐ B trousers
- ☐ C steal

**5 fog**

- ☐ A tooth
- ☐ B group
- ☐ C evening

**6 bélyeg**

- ☐ A office
- ☐ B stamp
- ☐ C soup

**W2) COMPLETE THE CONVERSATION**

Fill the gaps with the words from the box.

Ott Cirmi Mindenki És

\_\_\_\_\_ itt van? Jó. Az első kép!

Meaning: Is everyone here? Good. First photo!

És Ott Cirmi Mindenki

\_\_\_\_\_ a zenekar. És Bence a kis trombitával.

Meaning: There's the band. And Bence with the little trumpet.

És Ott Cirmi Mindenki

\_\_\_\_\_ ott, a dobon... Ki az?

Meaning: And there, on the drum... Who's that?

És Mindenki Cirmi Ott

\_\_\_\_\_! A dobon!

Meaning: Cirmi! On the drum!

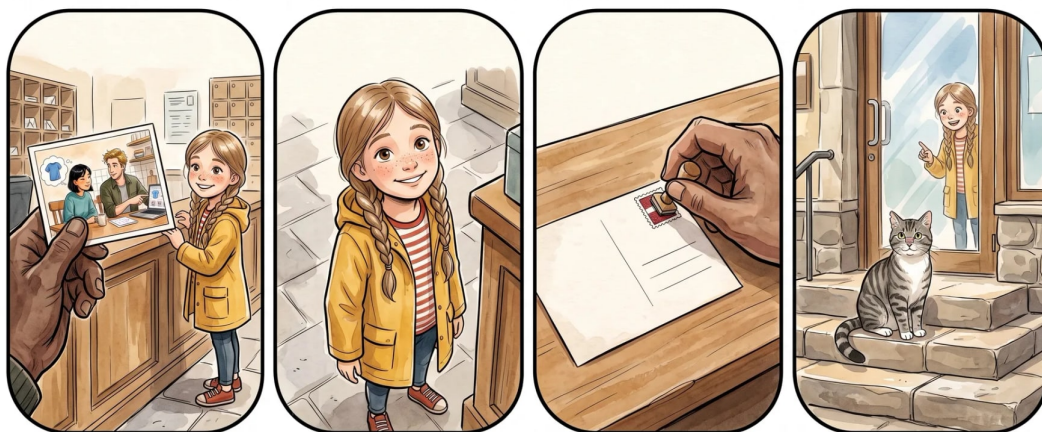
Cirmi Ott Mindenki És

\_\_\_\_\_én? Én is rajta vagyok?

Meaning: And me? Am I in them too?

**W3) GOOD MORNING! ONE STAMP, PLEASE.**

Fill the speech bubbles.



Cirmi képet kedves bélyeget

Lena: Jó reggelt! Egy \_\_\_\_\_ kérek.

Lili: Kinek küldöd a \_\_\_\_\_?

Lena: Annának, a régi barátomnak. Nagyon \_\_\_\_\_.

Lili: És hol a bélyeg? \_\_\_\_\_!

Meaning: 1. Good morning! One stamp, please.

2. Who are you going to send the photo to?

3. To my friend Anna. She's very friendly.

4. And where's the stamp? Cirmi!

## SCENE 45 • GRAMMAR

## Kedves Anna

## Writing a postcard

6 Exercises • Duration: 20 min.

The festival

Hungarian

Read & listen online 

## Writing a postcard

A card can begin **Kedves Anna!** or **Kedves Bence!** The adjective does not change for recipient gender. A neutral sign-off is **Szeretettel, {name}.**

A specified picture uses definite **küldöm a képet**, while an indefinite stamp uses **veszek egy bélyeget**. A generic **egy fúvókát lopott el** needs the indefinite past; a specified **a fúvókát lopta el** needs definite.

| Form               | Example                            | Meaning                      |
|--------------------|------------------------------------|------------------------------|
| <b>Kedves</b>      | <b>Kedves Anna!</b>                | Dear Anna!                   |
| <b>veszek</b>      | <b>Holnap veszek egy bélyeget.</b> | I buy a stamp tomorrow.      |
| <b>Küldöm</b>      | <b>Küldöm a képet.</b>             | I send the picture.          |
| <b>lopott</b>      | <b>Egy fúvókát lopott el.</b>      | He/she stole a mouthpiece.   |
| <b>lopta</b>       | <b>A fúvókát lopta el.</b>         | He/she stole the mouthpiece. |
| <b>Szeretettel</b> | <b>Szeretettel, {name}.</b>        | With love, {name}.           |

Kedves Anna!

Dear Anna!

Holnap veszek egy bélyeget.

I buy a stamp tomorrow.

Küldöm a képet.

I send the picture.

Egy fúvókát lopott el.

He/she stole a mouthpiece.

A fúvókát lopta el.

He/she stole the mouthpiece.

Szeretettel, Lena (Lukas).

With love, Lena.

## GRAMMAR

### G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

1 Kedves Anna!

Meaning: Dear Anna!

2 Holnap veszek egy bélyeget.

Meaning: I buy a stamp tomorrow.

- 3 Küldöm a képet.

Meaning: I send the picture.

- 4 Egy fúvókát lopott el.

Meaning: He/she stole a mouthpiece.

## G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 \_\_\_\_\_ Anna!

- ☐ A Kedves
- ☐ B Kedvesek
- ☐ C Kedvest

Meaning: Dear Anna!

- 2 Holnap \_\_\_\_\_ egy bélyeget.

- ☐ A veszed
- ☐ B veszek
- ☐ C veszem

Meaning: I buy a stamp tomorrow.

**3** \_\_\_\_\_ a képet.

- ☐ A Küldöm
- ☐ B Küldök
- ☐ C Küldesz

Meaning: I send the picture.

**4** Egy fúvókát \_\_\_\_\_ el.

- ☐ A loptad
- ☐ B lopott
- ☐ C lopta

Meaning: He/she stole a mouthpiece.

**5** A fúvókát \_\_\_\_\_ el.

- ☐ A lopta
- ☐ B loptál
- ☐ C lopott

Meaning: He/she stole the mouthpiece.

6 \_\_\_\_\_, Lena.

- ☐ A Szeretettel
- ☐ B Szeretett
- ☐ C Szeretnek

Meaning: With love, Lena.

### G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

lopott   lopta   Küldöm   Szeretettel

\_\_\_\_\_ a képet.

Meaning: I send the picture.

Szeretettel   lopta   lopott   Küldöm

Egy fúvókát \_\_\_\_\_ el.

Meaning: He/she stole a mouthpiece.

Küldöm lopott Szeretettel lopta

A fúvókát \_\_\_\_\_ el.

Meaning: He/she stole the mouthpiece.

lopott Küldöm Szeretettel lopta

\_\_\_\_\_, Lena.

Meaning: With love, Lena.

#### G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 egy Holnap veszek bélyeget.

Meaning: I buy a stamp tomorrow.

- 2 Küldöm képet. a

Meaning: I send the picture.

- 3 fúvókát el. Egy lopott

Meaning: He/she stole a mouthpiece.

- 4 A el. fúvókát lopota

Meaning: He/she stole the mouthpiece.

### G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

- 1 Dear Anna! You say:

- (A) Kedves Anna!  
(B) Kedvest Anna!

**2 I buy a stamp tomorrow. You say:**

- ☐ A Holnap veszem egy bélyeget.
- ☐ B Holnap veszek egy bélyeget.

**3 I send the picture. You say:**

- ☐ A Küldök a képet.
- ☐ B Küldöm a képet.

**4 He/she stole a mouthpiece. You say:**

- ☐ A Egy fúvókát lopta el.
- ☐ B Egy fúvókát lopott el.

**G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS**

Match the pairs.

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ① Szeretettel, Lena.          | ① I send the picture.          |
| ② Kedves Anna!                | ② He/she stole a mouthpiece.   |
| ③ Egy fúvókát lopott el.      | ③ I buy a stamp tomorrow.      |
| ④ Holnap veszek egy bélyeget. | ④ With love, Lena.             |
| ⑤ A fúvókát lopta el.         | ⑤ He/she stole the mouthpiece. |
| ⑥ Küldöm a képet.             | ⑥ Dear Anna!                   |